

ETICHETTA - LABEL - ETIQUETTE



Sul dispositivo è apposta una etichetta con il numero di serie a 6 cifre programmato in fabbrica, usato per identificare univocamente il dispositivo senza necessità di impostare alcun indirizzo.

On the PCB, a label with the programmed 6 digit serial number is applied and readable from the transparent internal cover, that permits to identify *volo* on the BUS without programming any address.

Sur le circuit imprimé se trouve une étiquette affichant le numéro de série programmé à 6 chiffres, lisible à partir du couvercle intérieur transparent, ce qui permet d'identifier le volo sur le BUS sans programmer d'adresse.

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES

Alimentazione: 13,8Vdc
Assorbimento: 30mA
Letture di prossimità in tecnologia ISO14443 (A+B) @ 13.56 MHz
Dimensioni volo: 127 x 43 x 17 mm
Dimensioni volo-in: 46 x 19 x 44 mm

Supply Voltage: 13.8 Vdc
Consumption: 30mA
ISO14443 (A+B) @ 13.56 MHz Technology Proximity Reader
volo dimensions: 127 x 43 x 17 mm
volo-in dimensions: 46 x 19 x 44 mm

Tension d'alimentation: 13.8 Vdc
Consommation de courant: 30mA
Lecteur de proximité @ 13.56 MHz Technologie ISO14443 (A+B) @ 13.56 MHz
Dimensions du volo: 127 x 43 x 17 mm
Dimensions du volo-in: 46 x 19 x 44 mm

MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

volo e *volo-in* dispongono di un LED multicolore con le seguenti tonalità: rosso, verde, blu, giallo, bianco. Ognuno di questi colori può essere associato ad uno scenario preventivamente programmato. Avvicinando una chiave RF valida al lettore (registrata tramite la tastiera *ergo*) il LED di *volo* commuterà sui colori relativi agli scenari possibili, a partire da quello statisticamente più probabile. Per effettuare l'attivazione dello scenario voluto, basta allontanare la chiave RF dal dispositivo nel momento in cui il LED è illuminato con il colore relativo allo scenario desiderato: il LED rimarrà acceso dello stesso colore dello scenario richiesto per ulteriori 3 secondi. Nello stato di riposo il colore del LED è rosso se tutte le partizioni su cui è abilitato sono inserite, verde (o spento, in caso di opzione per daltonici attivata) se tutte le partizioni sono disinserite, blu negli altri casi. Nella scansione dei colori relativi agli scenari, il LED di *volo* prevede anche una modalità, che è sempre l'ultima, se la chiave viene allontanata quando il LED è spento non verrà attivato alcuno scenario. In caso di presenza di allarmi o memorie di allarme il LED emette un lampeggio ogni 3 secondi di colore giallo.

MAIN FEATURES

The device is equipped with a multicolour LED: Red, Green, Blue, Yellow and White. Each colour can be associated with a preprogrammed scenario. Approaching a valid Tag to the Proxy Reader, the LED will switch on in the colour associated to the possible scenario, proposing automatically the most probable choice at first. To activate the desired scenario take the Tag or the Phone away when the LED is lit of the colour related to that scenario: as acknowledge the LED will remain ON with the same colour for other 3 seconds. In the idle state the LED color is red if all partitions are enabled, green (or OFF in case of colorblind option enabled) if all partitions are off, blue in other cases. After a full cycle on programmed colours (scenarios), the LED remains off for 3 seconds, if the Tag is taken away in this condition no scenario will be activated. If alarm or tamper conditions are present, the LED blinks yellow every 3 seconds.

DESCRIPTION

L'appareil est équipé d'une LED multicolore: Rouge, Verte, Bleue, Jaune et Blanche. Chaque couleur est associée à un scénario préprogrammé. En approchant un badge valide du lecteur de proximité, la LED s'allume de la couleur associée au scénario possible, en proposant d'abord et de façon automatique le choix le plus probable. Pour activer le scénario souhaité, enlevez badge ou le téléphone dès que la LED de la couleur associée au scénario s'allume: sélection faite, la LED restera ALLUMÉE de la même couleur encore pendant 3 secondes. En mode veille, la couleur de la LED est rouge si toutes les partitions sont activées, verte (ou OFF, dans le cas de l'option daltonienne activé) si toutes les partitions sont désactivées, bleue dans les autres cas. Après un cycle complet de couleurs programmées (scénarios), la LED reste éteinte pendant 3 secondes, si le badge est enlevé il n'y aura pas de scénario activé. En cas d'alarme ou de sabotage, la LED clignote toutes les 3 secondes.

PRECAUZIONI DI INSTALLAZIONE - solo volo

Data la natura radio del dispositivo, in caso di installazione su montanti o pareti metalliche si consiglia comunque l'uso della mostrina (KSI220001.3X0) e l'adozione di una vite in teflon (o altro materiale isolante) da disporre nella parte superiore (presso l'antenna). Valutare inoltre la rigidità e l'assenza di vibrazione del supporto al fine di evitare false segnalazioni di sabotaggio.

INSTALLATION PRECAUTIONS - only volo

Given the nature of the device, when installed on metal surfaces or supports it is advisable the use of the frame (KSI220001.3X0) and the adoption of a teflon screw (or other insulating material) to be placed in the top (near to the antenna). Also consider the stiffness and lack of vibration of the support in order to avoid false reports of tamper events.

PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION - seulement volo

Étant donné les caractéristiques de l'appareil, lorsqu'il est installé sur une surface ou un support en métal, il est conseillé d'utiliser le cadre (KSI220001.3X0) et une vis en téflon (ou un autre matériau isolant) à installer sur le dessus de l'appareil (près de l'antenne). Choisissez un support solide et sans vibration pour éviter les fausses alertes sabotage.

SEGNALAZIONI SONORE - ACOUSTIC SIGNALISATION - SIGNAUX ACOUSTIQUES

solo volo-in • volo-in only • seulement volo-in

bip: Tono acuto - High Pitcher Tone - Bip aigu
bop: Tono grave - Low Tone - Bop grave

AZIONE	ACTION	ACTION	BUZZER
Scenario VERDE	GREEN Scenario	Scénario VERT	1 bip
Scenario ROSSO	RED Scenario	Scénario ROUGE	1 bop
Scenario BIANCO	WHITE Scenario	Scénario BLANC	1 bip + 1 bip
Scenario BLU	BLUE Scenario	Scénario BLUE	1 bop + 1 bop
Scenario GIALLO	YELLOW Scenario	Scénario JAUNE	1 bip + 1 bop
Conferma	Confirmation	Confirmation	3 bip
Nessuna operazione	No Operation	Aucune Opération	1 bop lungo / long / long

CERTIFICAZIONI - CERTIFICATIONS - CERTIFICATIONS

